ZAPYTANIE OFERTOWE NR 02/11/2026 –

USŁUGI TŁUMACZENIA USTNEGO PODCZAS TARGÓW JAFF MARKET 2026 (JOGJA-NETPAC ASIAN FILM FESTIVAL), INDONEZJA

W związku z uzyskaniem dofinansowania na realizację projektu pn. *„Internacjonalizacja Q MEDIA poprzez pozyskanie nowych, zagranicznych rynków zbytu dla innowacyjnego adaptera cine z nowatorskim systemem wymiany filtrów IRIX”* z Programu Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki, Priorytet: środowisko sprzyjające innowacjom, działanie 2.25 Promocja marki innowacyjnych MŚP, nr naboru FENG.02.25-IP.02-002/25, nr umowy o dofinansowanie: FENG.02.25-IP.02-0417/25, firma Q MEDIA Renata Adamczyk zaprasza do składania ofert na realizację zamówienia obejmującego obsługę stoiska w zakresie tłumaczenia ustnego podczas targów JAFF Market 2026 w ramach 21st Jogja-NETPAC Asian Film Festival (JAFF 2026), odbywających się w Yogyakarcie (Indonezja).

Tytuł zamówienia	Usługa obsługi stoiska wystawienniczego w zakresie tłumaczenia ustnego z języka indonezyjskiego na język angielski i z języka angielskiego na język indonezyjski podczas targów JAFF Market 2026 w Yogyakarcie, Indonezja.
Miejsce i sposób składania ofert oraz komunikacji	Oferty wraz z załącznikami można składać **wyłącznie poprzez Bazę Konkurencyjności.** Wszelkie pytania dotyczące Zamówienia należy kierować za pomocą Bazy Konkurencyjności. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane. **Termin składania ofert: 24.11.2026 r.**
Dane Zamawiającego	Renata Adamczyk Q MEDIA ul. Nad Potokiem 25/28, 30-830 Kraków NIP: 6792651873, REGON: 120399420
Osoba do kontaktu	Hubert Adamczyk e-mail: h.adamczyk@next77.pl
Kategoria ogłoszenia	Usługi

I. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest zgodnie z zasadą konkurencyjności, określoną w Wytycznych Minister Finansów i Polityki Regionalnej z dnia 19 maja 2026 r. w zakresie kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027, wydanych na podstawie art. 5 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027, zwanymi dalej: „*Wytycznymi*”.

Postępowanie obejmuje jedynie część zamówienia na usługi obsługi stoisk targowych, w tym usługi tłumaczenia, w ramach projektu w latach 2026-2028 (**część 1 z 6**). Pozostałe części dotyczą obsługi stoisk podczas kolejnych wydarzeń targowych, w innych lokalizacjach. Poszczególne części udzielane są odrębnie, w terminach wynikających z harmonogramu targów, z zastosowaniem zasady konkurencyjności.

W zakresie nieuregulowanym w niniejszym zapytaniu ofertowym stosuje się przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego.

II. KODY CPV

- 79540000-1 Usługi tłumaczenia ustnego
- 79956000-0 Usługi w zakresie organizacji targów i wystaw

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Cel zamówienia: Celem zamówienia jest zapewnienie profesjonalnej komunikacji z odwiedzającymi stoisko Zamawiającego w celu prezentacji oferty marki IRIX, w szczególności innowacyjnego adaptera cine z nowatorskim systemem wymiany filtrów oraz nawiązania kontaktów handlowych. Realizacja zamówienia będzie wspierać działania Q MEDIA związane z prezentacją oferty produktowej, pozyskiwaniem kontaktów handlowych i rozwijaniem współpracy na rynku indonezyjskim oraz w regionie Azji Południowo-Wschodniej.

Przedmiot zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest usługa obsługi stoiska Zamawiającego w zakresie tłumaczenia ustnego w parze językowej **indonezyjski – angielski** (w obu kierunkach), świadczona przez 1 tłumacza podczas targów JAFF Market 2026 w ramach 21st Jogja-NETPAC Asian Film Festival (JAFF 2026). W ramach wynagrodzenia Wykonawca zapewni tłumaczowi zakwaterowanie (hotel) oraz wyżywienie przez cały okres realizacji usługi.

Informacje dotyczące wydarzenia:

- Nazwa wydarzenia: JAFF Market 2026, część targowo-rynkowa 21st Jogja-NETPAC Asian Film Festival (JAFF 2026);
- Termin targów: 28–30 listopada 2026 r.;
- Miejsce: Jogja Expo Center (JEC), Jl. Raya Janti, Banguntapan, Bantul, Daerah Istimewa Yogyakarta, Indonezja;

Szczegółowa specyfikacja zamówienia

1. Zakres usługi

- tłumaczenie ustne rozmów prowadzonych przez przedstawicieli Zamawiającego z odwiedzającymi stoisko, w tym prezentacji i pokazów produktów marki IRIX z wykorzystaniem sprzętu demonstracyjnego;
- tłumaczenie ustne spotkań biznesowych Zamawiającego z kontrahentami odbywających się na terenie targów (na stoisku lub poza nim, w obrębie Jogja Expo Center);
- wsparcie komunikacyjne w kontaktach z organizatorem targów i obsługą techniczną obiektu w trakcie trwania targów;
- udział w działaniach promocyjnych na stoisku, w tym aktywne zapraszanie odwiedzających, przekazywanie materiałów informacyjnych Zamawiającego oraz samodzielne udzielanie odwiedzającym podstawowych informacji o ofercie i produktach IRIX (w języku indonezyjskim i angielskim) w szczególności, gdy przedstawiciele Zamawiającego prowadzą inne rozmowy;
- zbieranie danych kontaktowych osób zainteresowanych ofertą i przekazywanie ich przedstawicielom Zamawiającego.

Tłumacz zobowiązany jest do zapoznania się z ofertą produktową Zamawiającego w stopniu umożliwiającym samodzielne przedstawienie podstawowych informacji o produktach. Tłumacz nie jest uprawniony do

prowadzenia negocjacji handlowych ani składania jakichkolwiek oświadczeń lub zobowiązań w imieniu Zamawiającego (w tym dotyczących cen i warunków współpracy).

2. Wymiar i organizacja pracy

- liczba tłumaczy: 1 osoba, pracująca zgodnie z bieżącymi potrzebami Zamawiającego, na stoisku oraz podczas spotkań biznesowych na terenie targów;
- okres świadczenia usługi: 3 dni targowe, tj. 28, 29 i 30 listopada 2026 r.;
- czas pracy: przez cały czas otwarcia targów dla odwiedzających, nie dłużej niż 9 godzin dziennie (wliczając przerwy), w tym obecność na stoisku min. 30 minut przed otwarciem targów. Terminy przerw tłumacz uzgadnia na bieżąco z przedstawicielami Zamawiającego.

3. Przygotowanie merytoryczne (briefing)

Przed rozpoczęciem targów Wykonawca zapewni udział tłumacza w briefingu produktowym prowadzonym przez Zamawiającego w formie zdalnej (online), trwającym do 2 godzin, w terminie uzgodnionym przez Strony. Tłumacz zobowiązuje się do samodzielnego zapoznania się przed rozpoczęciem targów z ofertą produktową marki IRIX, w szczególności na podstawie informacji dostępnych na stronach internetowych marki.

4. Wymagania wobec tłumacza

Usługę realizować będzie tłumacz spełniający warunki udziału w postępowaniu określone w rozdz. V, wskazany imiennie w formularzu ofertowym.

W trakcie realizacji usługi tłumacz zobowiązany jest do:

- punktualności i obecności na stoisku zgodnie z harmonogramem dziennym;
- zachowania wysokiej kultury osobistej i profesjonalnego wizerunku;
- bardzo dobrej znajomości tematyki foto-wideo oraz terminologii i słownictwa specjalistycznego z tego zakresu;
- noszenia stroju biznesowego, z możliwością uzupełnienia go o element identyfikacji marki IRIX przekazany przez Zamawiającego;
- posługiwania się poprawną terminologią techniczną i handlową z zakresu fotografii, wideo i produkcji filmowej.

Wykonawca wskaże w formularzu ofertowym imię i nazwisko tłumacza, który będzie realizować usługę. Zmiana tłumacza w trakcie realizacji umowy jest możliwa wyłącznie za zgodą Zamawiającego, na osobę o kwalifikacjach i doświadczeniu nie niższych niż wymagane w zapytaniu i zadeklarowane w ofercie.

W przypadku nieobecności tłumacza Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zamawiającego oraz zapewnić osobę zastępującą, spełniającą wymagania określone w zapytaniu, bez zbędnej zwłoki. Wykonawca odpowiada za zapewnienie ciągłości realizacji usługi.

5. Pozostałe obowiązki Wykonawcy

- przekazanie Zamawiającemu danych tłumacza niezbędnych do rejestracji jako personel stoiska – w dniu zawarcia umowy;
- zapewnienie tłumaczowi dojazdu do miejsca realizacji usługi (w tym ewentualnej podróży do Yogyakarty oraz codziennego dojazdu do Jogja Expo Center), zakwaterowania i wyżywienia przez cały okres realizacji usługi. Koszty te, jak również wszelkie inne koszty związane ze świadczeniem usługi, Wykonawca uwzględnia w cenie oferty. Zamawiający nie zapewnia tłumaczowi zakwaterowania ani wyżywienia i nie zwraca Wykonawcy żadnych kosztów ponad cenę ofertową;

- zachowanie w poufności wszelkich informacji uzyskanych w związku z realizacją usługi, w szczególności informacji handlowych i technicznych dotyczących produktów Zamawiającego oraz danych kontrahentów;
- prowadzenie dziennej karty czasu pracy tłumacza, potwierdzanej przez przedstawiciela Zamawiającego, stanowiącej podstawę do sporządzenia protokołu odbioru.

Zamawiający zapewni tłumaczowi identyfikator umożliwiający wejście na teren targów, materiały informacyjne oraz dostęp do wody pitnej na stoisku.

IV. HARMONOGRAM REALIZACJI ZAMÓWIENIA

- przed rozpoczęciem targów – przeprowadzenie briefingu produktowego online dla tłumacza, trwającego do 2 godzin, w terminie uzgodnionym z Zamawiającym;
- 28–30 listopada 2026 r. – świadczenie usługi tłumaczenia na targach;

Planowany termin podpisania umowy: listopad 2026 r.

Za datę zakończenia realizacji Przedmiotu zamówienia przyjmuje się datę podpisania przez Strony Protokołu Odbioru.

V. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Oferenci, którzy dysponują co najmniej 1 osobą, spełniającą łącznie następujące wymagania:

- posługuje się językiem indonezyjskim i językiem angielskim na poziomie umożliwiającym swobodne prowadzenie tłumaczeń ustnych rozmów biznesowych, przy czym znajomość każdego z języków odpowiada co najmniej poziomowi C1 lub jest to język ojczysty danej osoby;
- posiada bardzo dobrą znajomość tematyki foto-wideo i produkcji filmowej, w tym specjalistycznej terminologii i słownictwa z tego zakresu (m.in. optyka, obiektywy, filtry, mocowania obiektywów), umożliwiającą swobodne tłumaczenie rozmów technicznych i handlowych;
- w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert realizowała tłumaczenia ustne podczas co najmniej jednego wydarzenia o charakterze targowym, konferencyjnym, festiwalowym lub biznesowym.

Weryfikacja spełnienia warunków udziału w postępowaniu nastąpi na podstawie wykazu tłumaczy zawartego w formularzu ofertowym (Załącznik nr 1), zawierającego imię i nazwisko tłumacza, poziom znajomości języków oraz wykaz wydarzeń (nazwa, miejsce, data), podczas których tłumacz świadczył usługi, a w zakresie znajomości tematyki foto-wideo – na podstawie oświadczenia Wykonawcy zawartego w formularzu ofertowym.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania Wykonawcy do złożenia wyjaśnień lub przedstawienia dokumentów potwierdzających informacje zawarte w wykazie, w szczególności referencji, certyfikatów językowych lub innych dokumentów potwierdzających wymagane kwalifikacje i doświadczenie.

Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu nastąpi na zasadzie „spełnia/nie spełnia”.

VI. WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA

1. W celu uniknięcia konfliktu interesów zamówienie, którego dotyczy niniejsze zapytanie ofertowe, nie może być udzielane podmiotom powiązanym z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu

Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej, posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji (o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa), pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia, lub związaniu z tytułu przysposobienia, opieki lub kurateli albo pozostawaniu we wspólnym pożyciu z wykonawcą, jego zastępcą prawnym lub członkami organów zarządzających lub organów nadzorczych wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia,
- pozostawaniu z wykonawcą w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że istnieje uzasadniona wątpliwość co do ich bezstronności lub niezależności w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia.

Potwierdzeniem braku powiązań kapitałowych lub osobowych jest złożenie przez Oferenta oświadczenia o braku występowania w/w powiązań (Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego).

2. O udzielenie zamówienia nie mogą ubiegać się Oferenci w stanie likwidacji czy upadłości, trudnej sytuacji ekonomicznej i finansowej, zagrażającej prawidłowemu wykonaniu przedmiotu zamówienia. Oferent potwierdza dobrą sytuację i możliwość realizacji zamówienia podpisując formularz ofertowy stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.
3. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Oferent, który nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1) w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1).

O udzielenie zamówienia może ubiegać się Oferent, jeżeli nie zachodzą w stosunku do niego przesłanki wykluczenia z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835). Oferent potwierdza brak wykluczenia podpisując formularz ofertowy stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.

VII. KRYTERIA OCENY OFERT

1. Oceny ofert będzie dokonywał Zamawiający. Zamawiający może żądać udzielenia dodatkowych wyjaśnień przez Oferentów w zakresie treści złożonych ofert.
2. Przy wyborze oferty, Zamawiający będzie stosował system punktowy z wagami.
3. Zamawiający dokona oceny ofert w oparciu o następujące kryterium:

Kryterium oceny oferty	Waga kryterium	Maksymalna ilość punktów
Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (KC)	100%	100 pkt

Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia – 100%

Oferent określa cenę brutto przedmiotu zamówienia w złotych polskich, która obejmować będzie zakres zamówienia opisany w Zapytaniu Ofertowym. Przedstawiona w ofercie cena będzie ceną kompletną,

jednoznaczną i ostateczną, uwzględniającą ewentualne rabaty i upusty (nie dopuszcza się rabatów rzeczowych), obejmującą wszelkie koszty związane z właściwym przygotowaniem i wykonaniem przedmiotu zamówienia, w tym koszty dojazdu, zakwaterowania i wyżywienia tłumacza.

W przypadku Oferenta zagranicznego, który podaje w ofercie cenę bez polskiego podatku VAT (cena netto równa cenie brutto), Zamawiający na potrzeby oceny ofert doliczy do ceny tej oferty podatek VAT według obowiązującej stawki, w celu zapewnienia porównywalności ofert. Doliczony podatek służy wyłącznie ocenie ofert i nie zmienia ceny wskazanej w ofercie.

Cena brutto powinna być wyrażona w złotych polskich (PLN) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Jeśli Wykonawca określi cenę w walucie innej niż PLN, Zamawiający przeliczy ją na PLN po średnim kursie NBP (tabela A) z dnia ogłoszenia zapytania ofertowego.

Jeżeli zaoferowana cena lub koszt wydają się rażąco niskie w stosunku do przedmiotu zamówienia, w szczególności, gdy różnią się o więcej niż 30% od średniej arytmetycznej cen wszystkich ważnych ofert niepodlegających odrzuceniu lub budzą wątpliwości Zamawiającego co do możliwości prawidłowego wykonania zamówienia, Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia wyjaśnień wraz z dowodami dotyczącymi wyliczenia ceny lub kosztu.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do odrzucenia oferty, jeżeli Oferent nie złoży wymaganych wyjaśnień lub jeżeli dokonana ocena wyjaśnień wraz z dostarczonymi dowodami nie uzasadni zaoferowanej ceny i potwierdzi, że oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia.

Liczba punktów w kryterium „cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia" będzie przyznawana według poniższego wzoru:

KC = (cena brutto najtańszej spośród złożonych ofert / cena brutto rozpatrywanej oferty) × 100 × 100%

KC – liczba punktów oferty rozpatrywanej. Maksymalna możliwa liczba punktów do uzyskania wynosi 100.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która jest poprawna formalnie, nie podlega wykluczeniu oraz w toku oceny uzyska największą liczbę punktów.

Zamawiający, po dokonaniu oceny otrzymanych ofert, dokona wyboru najkorzystniejszej oferty, co zostanie udokumentowane protokołem postępowania o udzielenie zamówienia.

VIII. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY

1. Oferent zainteresowany realizacją zamówienia jest zobowiązany do złożenia przez Bazę Konkurencyjności (BK2021) następujących załączników: **Załącznik nr 1** – Formularz ofertowy (wraz z wykazem tłumaczy i oświadczeniem o znajomości tematyki foto-wideo); pełnomocnictwo (jeśli dotyczy); **Załącznik nr 2** – Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych.
2. Treść złożonej oferty musi odpowiadać treści Zapytania ofertowego. Zamawiający zaleca wykorzystanie wzorów formularzy opracowanych przez Zamawiającego i dołączonych do niniejszego zapytania ofertowego. Dopuszcza się złożenie w ofercie załączników własnych Oferenta pod warunkiem, że będą one zgodne co do treści z formularzami opracowanymi przez Zamawiającego.
3. Oferta może zostać złożona w języku polskim lub angielskim.
4. W sytuacji, kiedy ofertę i/lub załączniki do oferty w imieniu Oferenta podpisuje pełnomocnik (osoba nieumocowana do tych czynności w dokumentach rejestracyjnych Oferenta), należy do oferty dołączyć stosowne pełnomocnictwo.
5. Wszystkie załączniki muszą zostać podpisane zgodnie z zasadami reprezentacji. Zamawiający dopuszcza: a) kwalifikowany podpis elektroniczny, b) podpis zaufany, c) w przypadku Wykonawców nieposiadających

kwalifikowanego podpisu elektronicznego ani podpisu zaufanego – skan dokumentu podpisanego odręcznie przez osobę uprawnioną do reprezentacji.

6. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych. Przedmiot zamówienia obejmuje jednolitą usługę tłumaczenia ustnego świadczoną w tym samym miejscu i czasie, której podział na części nie jest możliwy ani uzasadniony. Powierzenie realizacji całości zamówienia jednemu Wykonawcy zapewnia ciągłość obsługi stoiska, jednolity standard usługi oraz jednoznaczną odpowiedzialność za jej prawidłowe wykonanie.
7. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych.
8. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert w przypadku wątpliwości co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w zapytaniu ofertowym lub wynikającymi z odrębnych przepisów, w tym przedstawienia szczegółów kalkulacji ceny oferty.
9. Oferent może zmienić lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Zmiana lub wycofanie złożonej oferty jest skuteczne tylko wówczas, gdy została dokonana przez Oferenta przed upływem terminu składania ofert. W przypadku zmiany oferty, Oferent składa pisemne oświadczenie, iż ofertę swą zmienia, określając zakres i rodzaj tych zmian, a jeśli oświadczenie o zmianie pociąga za sobą konieczność wymiany, czy też przedłożenia nowych dokumentów, Oferent winien te dokumenty złożyć równocześnie ze zmianą oferty. W przypadku wycofania oferty, Oferent składa pisemne oświadczenie, iż ofertę swą wycofuje.
10. Oferent ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
11. Składający ofertę pozostaje nią związany do czasu zawarcia umowy jednak nie dłużej niż 30 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

IX. MIEJSCE I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT

1. Oferty wraz z załącznikami można składać: **bezpośrednio poprzez Bazę Konkurencyjności.**
2. Wszelkie ewentualne pytania dotyczące przedmiotowego zamówienia należy składać za pośrednictwem Bazy Konkurencyjności. Pytania te muszą zostać zgłoszone najpóźniej 2 dni przed zakończeniem terminu ogłoszenia. Pytania, które wpłyną po tym terminie pozostaną bez odpowiedzi.
3. Oferty złożone po terminie lub poza ustalonym sposobem składania ofert nie będą rozpatrywane.
4. **Termin składania ofert: 24.11.2026 r.**

X. ROZSTRZYGNIĘCIE POSTĘPOWANIA, WARUNKI ZAWARCIA I ZMIANY UMOWY

Zamawiający udzieli zamówienia Oferentowi, którego oferta odpowiada zasadom określonym w zapytaniu ofertowym oraz została uznana przez Zamawiającego za najkorzystniejszą, biorąc pod uwagę ustalone kryteria wyboru.

- Zamawiający poinformuje Oferentów o dokonaniu wyboru oferty, zapraszając Oferenta, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, do podpisania umowy.
- Zamawiający nie jest zobowiązany do udzielenia zamówienia któremukolwiek z Oferentów.
- **Ofertę uznaje się za zaakceptowaną dopiero po podpisaniu Umowy.**
- Zamawiający jest uprawniony do wyboru kolejnej najkorzystniejszej oferty w przypadku, gdyby Oferent, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą, odmówił podpisania umowy, uchylał się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia lub gdyby podpisanie umowy z takim Oferentem stało się niemożliwe z innych przyczyn.

- Umowa może przewidywać nałożenie kar umownych w przypadku wystąpienia opóźnień w realizacji przedmiotu zamówienia.
- Wynagrodzenie za realizację przedmiotu zamówienia zostanie wypłacone jednorazowo, w wysokości 100% wartości umowy, po zakończeniu wszystkich prac i podpisaniu końcowego protokołu odbioru, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury, w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania przez Zamawiającego.

WARUNKI ZMIANY UMOWY:

Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany umowy zawartej z wybranym w toku postępowania Oferentem, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, z uwzględnieniem podawanych warunków ich wprowadzenia:

1. **Zamawiający przewiduje zmianę terminu realizacji zamówienia w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej:**
   - wystąpienia siły wyższej, uniemożliwiającej terminowe wykonanie przedmiotu Umowy, przy czym Wykonawca zobowiązany jest do udowodnienia wystąpienia takiej siły wyższej oraz wskazania wpływu, jaki to zdarzenie miało na przebieg realizacji Usługi;
   - zaistnienia innych nadzwyczajnych okoliczności niż siła wyższa, uniemożliwiających terminowe wykonanie przedmiotu Umowy, których Strony, przy dochowaniu należytej staranności, nie przewidziały przy zawarciu Umowy i nie są przez nich zawinione;
   - nieprzekazania lub nieterminowego przekazania Wykonawcy materiałów, danych wejściowych i dokumentów w terminach określonych w umowie lub innych opóźnień po stronie Zamawiającego, pod warunkiem, że zmiana terminu wynika z okoliczności, których Zamawiający nie mógł przewidzieć na etapie prowadzenia postępowania, działając z należytą starannością;
   - konieczności wprowadzenia zmian w przedmiocie Umowy na skutek okoliczności, których Zamawiający lub Wykonawca nie mogli, działając z należytą starannością, przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, w szczególności grożących rażącą stratą, niewykonaniem lub wadliwym wykonaniem przedmiotu Umowy, przy czym zmiany te nie prowadzą do zmiany charakteru Umowy;
   - wydłużenia postępowań w sprawie wydawania decyzji administracyjnych związanych z przedmiotem umowy, o ile nie zostało to spowodowane z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
   - konieczności wykonania zamówień nieobjętych Umową, których wykonanie stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej do przewidzenia, a wykonanie zamówień objętych Umową będzie uzależnione od uprzedniego wykonania zamówień nieobjętych Umową.

Ww. zmiany nie mogą stanowić podstawy zwiększenia wynagrodzenia. Każda z ww. zmian może być powiązana z obniżeniem wynagrodzenia Wykonawcy.

2. **Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w Umowie lub rezygnacji przez Zamawiającego z realizacji części przedmiotu Umowy w przypadku:**
   - wystąpienia siły wyższej, uniemożliwiającej wykonanie przedmiotu Umowy, przy czym Wykonawca zobowiązany jest do udowodnienia wystąpienia takiej siły wyższej oraz wskazania wpływu, jakie zdarzenie miało na przebieg realizacji Usług;
   - zaistnienia innych nadzwyczajnych okoliczności niż siła wyższa, w szczególności grożących rażącą stratą, niewykonaniem lub wadliwym wykonaniem przedmiotu Umowy, których Strony, przy dochowaniu należytej staranności, nie przewidziały przy zawarciu Umowy i nie są przez nich zawinione;

- w każdym przypadku, gdy przedmiot umowy może zostać osiągnięty w inny niż wskazany w umowie sposób, przy czym zmiana sposobu realizacji umowy jest racjonalna finansowo i rzetelnie uzasadniona, np. w przypadku możliwości modyfikacji parametrów technicznych przedmiotu umowy, której efektem nie będzie pogorszenie jakości przedmiotu usługi;
- zaistnienia okoliczności (zjawisk makroekonomicznych) niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia Umowy i niezależnych od Stron, takich jak: gwałtowna dekoniunktura, ograniczenie dostępności materiałów, istotny wzrost cen materiałów, gwałtowna inflacja, istotny spadek cen, które będą wymagały waloryzacji wynagrodzenia (podwyższenia bądź obniżenia wynagrodzenia wykonawcy). W przypadku waloryzacji wynagrodzenia wzrost/spadek ceny spowodowany każdą kolejną zmianą nie może przekraczać 50% wartości pierwotnej umowy;
- otrzymania decyzji od właściwej Instytucji udzielającej dofinansowania na realizowanie przedmiotu zamówienia, zawierającej zmiany zakresu zadań, terminów realizacji czy też ustalającej dodatkowe wymogi;
- zmiany w obowiązujących przepisach prawa, mającej wpływ na przedmiot i warunki umowy, oraz zmiany sytuacji prawnej lub faktycznej Wykonawcy i/lub Zamawiającego skutkującej niemożliwością realizacji przedmiotu umowy.

Wprowadzona zmiana nie prowadzi do zmiany ogólnego charakteru umowy, a wartość zmian nie przekracza 50% wartości zamówienia określonej pierwotnie w Umowie. *Ww. zmiany mogą stanowić podstawy zwiększenia lub zmniejszenia wynagrodzenia Wykonawcy.*

Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian Umowy na zasadach przewidzianych w pkt 4 lit. b) – e) rozdziału 3.2.4 Umowa w sprawie zamówienia Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027, tj. Zamawiający dopuszcza zlecenie Wykonawcy dodatkowych zamówień, przy łącznym spełnieniu poniżej wskazanych warunków:

- zamówienia dodatkowe są niezbędne dla prawidłowego wykonania podstawowego zadania; wykonanie zamówień dodatkowych stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej do przewidzenia przed zawarciem Umowy przez strony;
- realizacja zamówień dodatkowych przed ich wykonaniem zostanie w formie pisemnej zaakceptowana przez obie strony;
- zmiana Wykonawcy nie może zostać dokonana z powodów ekonomicznych lub technicznych, w szczególności dotyczących zamienności lub interoperacyjności sprzętu, usług lub instalacji zamówionych w ramach zamówienia podstawowego;
- zmiana Wykonawcy spowodowałaby istotną niedogodność lub znaczne zwiększenie kosztów dla Zamawiającego;
- wartość każdej kolejnej zmiany nie przekracza 50% wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie.

Opisane wyżej zmiany treści umowy nie mogą prowadzić do zmiany charakteru umowy. Zmiany te mogą skutkować zwiększeniem wynagrodzenia.

Zmiana umowy w sprawie zamówienia jest istotna, jeżeli powoduje, że charakter umowy zmienia się w sposób istotny w stosunku do pierwotnej umowy, w szczególności jeżeli zmiana: wprowadza warunki, które gdyby zostały zastosowane w postępowaniu o udzielenie zamówienia, to wzięliby w nim udział lub mogliby wziąć udział inni wykonawcy lub przyjęte zostałyby oferty innej treści; narusza równowagę ekonomiczną stron umowy na korzyść wykonawcy, w sposób nieprzewidziany w pierwotnej umowie; w sposób znaczny rozszerza albo zmniejsza zakres świadczeń i zobowiązań wynikający z umowy; polega na zastąpieniu wykonawcy, któremu zamawiający udzielił zamówienia, nowym wykonawcą w przypadkach innych niż wskazane w lit. d), ust. 4, sekcja 3.2.4 Wytycznych ds. kwalifikowalności wydatków.

Warunki zmian:

- Inicjowanie zmian – na wniosek Zamawiającego i/lub Wykonawcy.
- Uzasadnienie zmian – prawidłowa realizacja przedmiotu umowy, obniżenie kosztów, zapewnienie optymalnych parametrów technicznych i jakościowych.
- Forma zmian – aneks do umowy z Wykonawcą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

XI. POZOSTAŁE INFORMACJE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert oraz realizacji przedmiotu zamówienia przez Wykonawców działających w ramach konsorcjum oraz podwykonawstwa.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego zapytania. W przypadku, gdy zmiany będą mogły mieć wpływ na treść składanych ofert, Zamawiający przedłuży termin składania ofert. Wszelkie modyfikacje, uzupełnienia i ustalenia oraz zmiany, w tym zmiany terminów, jak również pytania Oferentów wraz z wyjaśnieniami będą publikowane na stronie internetowej bazakonkurencyjnosci.funduszeeuropejskie.gov.pl. Stają się one integralną częścią zapytania ofertowego i będą wiążące przy składaniu ofert. Wszelkie prawa i zobowiązania Wykonawcy odnośnie wcześniej ustalonych terminów będą podlegały nowemu terminowi o ile taki zostanie wyznaczony.
3. Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania na każdym etapie do momentu podpisania umowy na realizację zamówienia w przypadku, gdy z powodu okoliczności, których nie przewidywał lub nie mógł przewidzieć, udzielenie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego lub z innych przyczyn stało się niecelowe.
4. Zamawiający unieważni postępowanie w szczególności, gdy: cena najkorzystniejszej oferty przekracza kwotę, jaką Zamawiający zamierzał przeznaczyć na realizację zamówienia, chyba że Zamawiający zdecyduje zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty; postępowanie jest obarczone istotną wadą uniemożliwiającą zawarcie umowy; w wyniku zmiany obiektywnych warunków realizacja zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego. W przypadku zaistnienia takich okoliczności, Oferentom nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do Zamawiającego w przypadku skorzystania przez niego z któregokolwiek z powyższego uprawnienia. W tym zakresie Oferenci zrzekają się wszelkich ewentualnych przysługujących im roszczeń.
5. Oferty oraz wszelkie inne załączniki składane w trakcie postępowania są jawne, z wyjątkiem – odrębnie i jednoznacznie wskazanych przez Oferenta – informacji stanowiących tajemnicę Oferenta.
6. Cała komunikacja w ramach niniejszego postępowania, w tym publikacja zapytania ofertowego, składanie ofert, wymiana informacji między Zamawiającym a Oferentami oraz przekazywanie dokumentów i oświadczeń, odbywa się za pośrednictwem Bazy Konkurencyjności 2021. Instrukcja do Bazy dostępna jest pod adresem: https://instrukcje.cst2021.gov.pl/?app=baza-konkurencyjnosci. Zamawiający rekomenduje, by Oferent na kilka dni przed złożeniem oferty założył konto i zapoznał się z funkcjonowaniem Bazy Konkurencyjności.
7. **Oferenci mogą zadawać pytania za pośrednictwem Bazy Konkurencyjności wyłącznie w okresie publikacji ogłoszenia. Pytania te muszą zostać zgłoszone najpóźniej dwa dni przed zakończeniem terminu ogłoszenia. Pytania, które wpłyną po tym terminie, pozostaną bez odpowiedzi.**

XII. ZAŁĄCZNIKI

Załącznik nr 1. Formularz ofertowy

Załącznik nr 2. Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, dalej „RODO"), informuję, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Renata Adamczyk Q MEDIA z siedzibą w Krakowie 30-830, przy ul. Nad Potokiem 25/28, zarejestrowana w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, NIP: 679-265-18-73, REGON: 120399420, e-mail: h.adamczyk@next77.pl.
2. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO w celu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, zgodnie z zasadą konkurencyjności, w projekcie pod tytułem *„Internacjonalizacja Q MEDIA poprzez pozyskanie nowych, zagranicznych rynków zbytu dla innowacyjnego adaptera cine z nowatorskim systemem wymiany filtrów IRIX"* realizowanym w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Nowoczesnej Gospodarki.
3. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o zawartą z Instytucją umowę o dofinansowanie projektu.
4. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z zawartą umową o dofinansowanie, przez okres 10 lat, zgodnie z zasadami archiwizacji dokumentów objętych umową o dofinansowanie.
5. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
6. Posiada Pani/Pan:
   - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych;
   - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych;
   - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
   - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
   - na podstawie art. 21 ust. 1 RODO prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku gdy podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. f RODO.
7. Nie przysługuje Pani/Panu:
   - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
   - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO.